



「新千歳空港国際アニメーション映画祭」開催！

10月31日（金）から11月3日（月・祝）の期間中に開催される「新千歳空港国際アニメーション映画祭」は、世界初であろう空港で開催される国際アニメーション映画祭。空港内に常設されている3つのシアターを中心に、アニメーションという世界共通の文化を通じて若い作家とファンとの交流が広がるイベントです。

映画祭の柱であるインターナショナルコンペティションは世界46の国と地域から715もの作品が寄せられ、一次審査の結果、17か国45作品が上映されます。作品中には既に世界の第一線で活躍している作家のものも含まれており、そのクオリティは既に国際アニメーション映画祭の名にふさわしく、世界の「いま」を一望できる現代アニメーションが楽しめる内容となっています。

またコンペティション上映以外にも、アニメファンや家族連れで楽しめる映画祭として、多くの商業作品をラインナップ。発表当初から注目を集めているのが、北海道初となる「AKIRA」爆音上映。シアター内にコンサート用の音響機材を設置して迫力の映像体験が楽しめるというものです。またマジンガーZの生みの親、永井豪氏のスペシャルトークと作品上映では、日本のアニメ・特撮評論家の第一人者ともいえる氷川竜一氏が聞き手。氏独特のマニアでカルトな質問が当時の少年たちの心をキャッチしそうです。

この他、この秋TVアニメがスタートしたばかりの超人気作品、「七つの大罪」「テラフォーマーズ」「天空（そら）のメソッド」は上映に加えて人気声優がゲストイン。貴重なトークも楽しめます。

空港内の広場であるセンタープラザでは「初音ミク」や「魔法少女まどか☆マギカ」をはじめとする人気アニメ作品の展示がズラリ。藍井エイルや綾野ましろなどアニソン歌手のステージショーなども楽しめます。

新千歳空港国際アニメーション映画祭
実行委員会





**新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014**
New Chitose Airport International Animation Festival

開催概要

名 称	新千歳空港国際アニメーション映画祭
開催日程	2014年10月31日（金）～11月3日（月・祝）
会 場	新千歳空港ターミナルビル
主 催	新千歳空港国際アニメーション映画祭実行委員会
事 務 局	新千歳空港国際アニメーション映画祭事務局 札幌市中央区北1条西7丁目1-1 三井住友海上札幌ビル5F 株式会社えんれいしゃ内
後 援	総務省、外務省、経済産業省、観光庁、東京航空局、北海道運輸局、 日本政府観光局（JNTO）、日本アニメーション協会、 日本アニメーション学会、日本動画協会、北海道新聞社、 NHK札幌放送局、北海道放送、札幌テレビ放送、 北海道テレビ放送、北海道文化放送、テレビ北海道、 エフエム北海道、エフエム・ノースウェーブ、STVラジオ
協 賛	石屋製菓(株)、東日本電信電話(株)、サッポロビール(株)、(株)北洋銀行、 (株)北海道銀行、北海道コカ・コーラボトリング(株)、(株)マテック、 (株)ロイズコンフェクト 日本航空(株)、全日本空輸(株)、(株)AIRDO、北海道空港(株)



新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014
New Chitose Airport International Animation Festival

実施内容



新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014
New Chitose Airport International Animation Festival

短編アニメーション コンペティション

■コンペティションプログラム

国内外から短編アニメーション作品を募集しインターナショナルコンペティションとして上映します。

○賞

グランプリ 1作品 賞金100万円
新人賞 1作品 賞金30万円
国内グランプリ 1作品 賞金50万円
観客賞 1作品 賞金10万円
キッズ賞 1作品 記念品
その他

審査委員特別賞/外務大臣賞

審査委員特別賞/観光庁長官賞

協賛社特別賞

招待プログラム上映

国内外から話題性の高い作品を上映します。また作品制作者や声優などをゲストに招きます。

■主な国内招待プログラム作品

爆音上映『AKIRA』 (ゲスト)
『空飛ぶゆうれい船』
『永井豪トーク&作品上映』 (ゲスト)
『テラフォーマーズ』 (ゲスト)
『七つの大罪』 (ゲスト)
『天体のメソッド』

■主な海外招待作品

『マイ・ドッグ・チューリップ』
『背の高い男は幸せ?』
『アドベンチャー・タイム』
『カナダ国立映画制作庁作品』

■オールナイトプログラム

『劇場版 魔法少女まどか☆マギカ』
爆音上映『AKIRA』 & 『メタルオーゼ』

■音楽とアニメーション

音楽とアニメを融合したパフォーマンス (ゲスト)

■その他

世界の第一線で活躍するアニメーション作家による講演と作品上映

アニメーション制作体験 ワークショップ

■アニメ制作体験

東京藝術大学大学院の布山タルト教授による子ども向け体験型ワークショップを開催します。

「コマドリアニメテーブル」

粘土細工等を使用してのコマ撮りアニメーション制作をします。

「パタパタアニメ写真館」

合成技術を用い2コマのアニメを制作します。

「アニマカート」

手押し車型の撮影装置をつかって、みんなの描いた絵がすぐアニメーションになります。

■札幌市内専門学校によるワークショップ

アニメーションを志す学生による作品展示や「声優体験」を実施します。



招待作品（入場無料）

TVアニメ『TERRAFORMARS（テラフォーマーズ）』上映会&トークショー



©貴家悠・橋賢一／集英社・Project TERRAFORMARS

ゲスト！

入場無料！

整理券対応

◎上映日程 11月1日（土）19：30～
◎上映場所 ジャガボックルシアター1

2013年版『このマンガがすごい!』オトコ編1位
『全国書店員が選んだおすすめコミック2013』2位

全く見た事のないものと出会う時、
人間は人間ではいられない。

週刊ヤングジャンプ大人気連載中

『TERRAFORMARS（テラフォーマーズ）』が
今秋ついにアニメ化！新千歳空港国際アニメーション映画祭では、ゲストに小町小吉役の**木内秀信氏**とアドルフ・ラインハルト役の**遊佐浩二氏**を迎え、絶賛放送中のTVアニメ

『TERRAFORMARS（テラフォーマーズ）』
1話～3話を上映します。



木内秀信氏

来場ゲスト：木内秀信 プロフィール

2月5日生まれ、兵庫県出身。

代表作は、「MONSTER」Dr.テンマ、
「DARKER THAN BLACK」黒（ヘイ）、
「テニスの王子様」忍足侑士など。



遊佐浩二氏

来場ゲスト：遊佐浩二 プロフィール

8月12日生まれ、京都府出身。

代表作は、「薄桜鬼」原田左之助、「弱虫ペダル」御堂筋翔、
「仮面ライダー電王」ウラタロスなど。

【STORY】

2599年、人口増加を続ける人類の新たな居住地とすべく500年前から始まった火星のテラフォーミング計画は大詰めを迎えていた。火星を暖めるべく送り込まれたのは、「苔」と「ゴキブリ」。

500年の時を経て、人間大の大きさに成長したゴキブリと直面する火星調査隊。一方的な蹂躪、生物としての圧倒的な戦力差を前に、人類は自らを「強化」する手術を試みた……。

火星を舞台に今、人類と「害虫の王」の生存を懸けた戦争が始まる。



招待作品（入場無料）

TVアニメ『七つの大罪』上映会&舞台挨拶



©鈴木央・講談社/「七つの大罪」製作委員会・MBS

ゲスト！

入場無料！

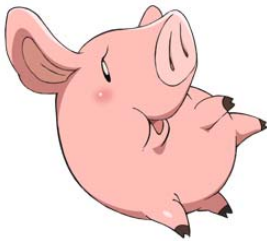
整理券対応

◎上映日程 11月2日（日）14：30～
◎上映場所 ジャガポックルシアター1

それは、罪なのか——

「週刊少年マガジン」大人気連載中『七つの大罪』が、10月よりついにアニメ放送開始！
本映画祭ではTVアニメの第1～2話を上映します。

ステージゲストとして、メインキャラクター「ホーク」役の声優**久野 美咲氏**とプロデューサーの**井上貴允氏**を招き、作品エピソードを語っていただきます。



来場ゲスト：久野美咲 プロフィール

1993年1月19日生まれ21歳、東京都出身。所属事務所は大沢事務所。代表作は「いばらの王 -King of Thorn-」アリス、「世界征服～謀略のズヴィズダー～」星宮ケイトなど。

【STORY】

いまだ人と、人ならざるものの世界が、分かれてはいなかった時代。

絶大なる魔力を有し、人々から敬われ、時に恐れられる存在＜聖騎士＞に守られた『リオネス王国』。王国の王女エリザベスは、たった一人国を離れ、ある者たちを探す旅に出ていた。

それは最強最悪の騎士団として恐れられ、
国を裏切り、全聖騎士を敵に回した罪人たち——＜七つの大罪＞。

たどり着いた一軒の酒場で、エリザベスは店主を名乗る少年・メリオダスに出会う。
それは、彼女と＜七つの大罪＞たち、そして世界の命運を一変させるとびきりの冒険の始まりであったー！



招待作品（入場無料）

TVアニメ『^{そら}天体のメソッド』上映



© 霧弥湖町観光協会

入場無料！

整理券対応

◎上映日程 11月3日（月） 10：00～
◎上映場所 ジャガポックルシアター1

願いに導かれ、巡り会う運命・・・

北海道を舞台にした青春群像劇。中学3年生の少女たちと年齢不詳の謎の女の子との交流を中心に北海道の観光スポットなどがアニメーションの背景として楽しむことができます。
本映画祭では、TVアニメ第1話～第4話を上映します。

【イントロダクション】

「この町の空には、いつも円盤が共にあった——」

「願いをかなえるために、ここにいる——」

霧弥湖上空に現れた謎の円盤。

出現当時は世界中を大混乱に陥れたが、そこに留まるだけの円盤への恐怖心は消え、次第に観光地となり、徐々に人々の興味も薄れて行った…

二人の少女が出会うとき、それは止まっていた時間が動き出す兆し。
想いが人を変えて行き新しい物語を刻む。

中学校生活最後の年。それは一生忘れられない時間。



招待作品

爆音上映『AKIRA』

音は、世界を、変える。



©1988 マッシュルーム/アキラ製作委員会

ゲスト！

パスポート
1PG券

◎上映日程 ① 11月1日(土) 14:15~
② 11月2日(日) 22:30~
◎上映場所 ジャガポックルシアター 1

爆音上映『ファンタスティック・プラネット』

あの伝説のSF映画が、40年の時を経てさらに伝説の爆音上映へ。



©1973 Les Films Armorial - Argos Films

ゲスト！

パスポート
1PG券

◎上映時間 11月2日(日) 12:15~
◎上映場所 ジャガポックルシアター 1

『ウリビョル1号とまだら牛』

日本初公開！牛に変身した男の子とロボット少女の冒険を描く、
ファンタジーアニメーション！



©INDIESTORY Inc.2014

ゲスト！

パスポート
1PG券

◎上映時間 ① 11月1日(土) 10:00~
② 11月3日(月) 16:00~
◎上映場所 ①ジャガポックルシアター 3
②ジャガポックルシアター 2

※ゲストインは3日のみとなります。

『大空羽ばたく紅の翼！ 永井豪 スペシャルプログラム』

壮大なテーマと表現で心を突き刺す永井豪、来場。



©ダイナミック企画・東映アニメーション

ゲスト！

特別PG

◎上映日程 11月3日(月) 14:30~
◎上映場所 ジャガポックルシアター 1
◎入場料金 1,000円(特別1プログラム券)



新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014
New Chitose Airport International Animation Festival

招待作品

『アドベンチャー・タイム』

全米初放送時、視聴率1位(※)のナンセンス・コメディアニメーション！

(※) ケーブル&地上波放送作品中、6-11歳、2-11歳児童、9-14歳男子各カテゴリーで1位(米ニールセン調べ)。



TM & © 2014 Cartoon Network. A Time Warner Company.

パスポート
1PG券

◎上映時間 ① 11月1日(土) 12:30~
② 11月3日(月) 12:30~
◎上映場所 ジャガポックルシアター1

『空飛ぶゆうれい船』

日本アニメ史に語り継がれる、ハードな傑作冒険SF！



©石森プロ・東映

パスポート
1PG券

◎上映時間 ① 11月1日(土) 10:15~
② 11月2日(日) 16:15~
◎上映場所 ジャガポックルシアター2

オールナイト『変態(メタモルフォーゼ)』

アニメーションオールナイト

新千歳空港出張編 ～温泉でゆる変態～』

病みつき必死！伝説の上映イベント

「変態(メタモルフォーゼ)アニメーションナイト」が

爆音「AKIRA」を味方？につけてとうとう新千歳空港にまで上陸！



©1988 マッシュルーム/アキラ製作委員会

ゲスト！

パスポート
1PG券

◎上映時間 11月2日(日) 22:30~
◎上映場所 ジャガポックルシアター1



チケット情報

全期間パスポートおよび1 dayパスポートをチケットぴあで発売中です。前売チケットは「入場引き換え券」となりますので、当日会場のチケットカウンターでパスポートと交換していただきます。

区 分	前 売 り	当 日
■ 全期間パスポート	2,500	
■ 1 dayパスポート	1,500	2,000
■ 1プログラム券		1,000 ※枚数制限あり
■ 特別1プログラム券	以下の作品は「特別プログラム」とし、全席指定席制です。 「劇場版 魔法少女まどか☆マギカ 3作オールナイト上映会」 3,000円※完売いたしました。 「大空羽ばたく紅の翼！永井豪スペシャルプログラム」 1,000円	

■ 全期間パスポート

おひとりで期間中すべてのプログラムをご覧いただけます。

■ 1 dayパスポート

おひとりで期間中のどれか1日のすべてのプログラムをご覧いただけます。

■ 1プログラム券

おひとりで、1つのプログラムをご覧いただけます。

■ 特別1プログラム券

一部の招待作品については「特別プログラム」として上映します。

〈整理券について〉

人気作品については、別途整理券を発行する場合があります。

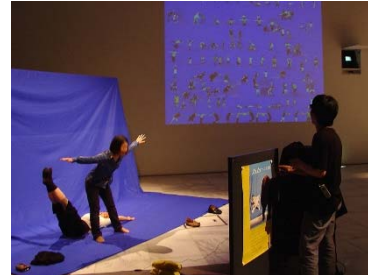
☆ファミリープログラム

ファミリープログラムは全期間パスポート、該当日の1 dayパスポート、1プログラム券のいずれか1枚でご家族4人までご入場できます。



ワークショップ

子ども向け体験型ワークショップを開催します。



場所：新千歳空港国内線ターミナルビル3階 イベントホール翔

時間：11月1日～3日 11：00～17：00（最終日は16：00まで）

「コマドリアニメテーブル」

電気スタンドに仕込まれたカメラと、そこからの映像が映し出されたテレビモニターを用い、テーブルの上に置いた色々なモノを少しずつ動かしながら、コマ撮りアニメを作ります。

「パタパタアニメ写真館」

自分の身体をつかって2コマのアニメを作ります。全身ポーズ2コマアニメを、大画面の好きな場所に配置できます。配置されたアニメはずっと画面上に残っていくので、20人も撮れば、画面じゅうパタパタアニメでびっしり埋めつくされて、動く群集絵画が出来上がります。

「アニメカート」

手押し車型の撮影装置をつかって、みんなの描いた絵がすぐアニメーションになります。絵を描いた紙を床の上にならべ、その上をカートを押しながらゆっくり歩いていきます。「カシャ」という音がして、自動的に絵が一枚ずつ撮影されていきます。全部撮り終わったら、再生スイッチを押して、即座にアニメ劇場が出来上がります。

布山タルト/FUYAMA Taruto

東京藝術大学大学院映像研究科アニメーション専攻教授。1990年代から主にCGによるアニメーション作品を制作。2003年からアニメーション制作体験デバイスの開発を始め、国内外でのワークショップ実践多数。最近はコマ撮りアプリ『KOMA KOMA for iPad』等を発表。図工・美術のためのアニメーション教育プログラムの開発や、産学連携による人材育成カリキュラム開発などの実践的研究に取り組む。



©T.Fuyama/Trigger Device

札幌市内専門学校によるワークショップ



出張アフレコ体験会を開催します。

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル3階 イベントホール翔

時間：11月1日～2日 11：00～



話題のアニメのアフレコを体験してみよう！

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル3階 イベントホール翔

時間：11月3日 11：00～



ポップカルチャーフェア

名 称	T×T GARAGE presents ポップカルチャーフェア
開催日程	2014年10月31日(金)～11月3日(月・祝) 10:00～17:00
会 場	新千歳空港ターミナルビル国内線2階 センタープラザ

新千歳空港センタープラザ

初音ミク 関連展示

■ HATSUNE MIKU EXPO Photo Gallery

海外で行われた
「HATSUNE MIKU EXPO
2014」の写真展示

■ ピアプロコラボ

CGM型コンテンツ投稿サイト
ピアプロで募集したイラストや
音楽の展示

人気アニメ作品 関連展示

■ TVアニメ『七つの大罪』
特大バルーン<豚の帽子>亭
等身大キャラクター
カットアウトパネル ほか

■ 劇場版 魔法少女

まどか☆マギカ関連展示

お菓子の魔女ゲートバルーン
「巴マミ」フィギュア ほか

■ TERRAFORMARS ×GOOD SMILE COMPANY ブース

等身大テラフォーマー展示
グッドスマイルカンパニーによ
る「テラフォーマーズ」など映
画祭関連作品のフィギュアやグ
ッズ販売 ほか

■ 赤い羽根共同募金会

- ・募金企画
- ・原画色紙展示

ステージイベント

■ ピックアップアーティスト・ トークステージ

人気アーティストを迎えトーク
や、ミニライブ等を開催しま
す。

■ ライブペインティング

北海道にゆかりのある漫画家
の方々によるイラストライブやト
ーク

THE TON-UP MOTORSによる
ミニライブ

■ サイン会

『七つの大罪』原作者、
鈴木央先生サイン会



新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014
New Chitose Airport International Animation Festival

ポップカルチャーフェア

HATSUNE MIKU EXPO PHOTO GALLERIES

&

新千歳空港 × piapro 作品展示ブース



illustration by KEI
© Crypton Future Media, INC. www.piapro.net **piapro**

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル2階 センタープラザ
時間：10：00～17：00

HATSUNE MIKU EXPO PHOTO GALLERY



2014年5月28日・5月29日インドネシアのジャカルタで行われた「HATSUNE MIKU EXPO 2014 in Indonesia」のライブや舞台裏の様子などの写真を展示します。

公式WEBサイト <http://mikuexpo.com>

© SEGA / © Crypton Future Media, INC. www.piapro.net **piapro**
Graphics by SEGA / MARZA ANIMATION PLANET INC.
production by MAGES.

新千歳空港×ピアプロコラボ企画



北海道の空の玄関口「新千歳空港」で使用されるイラストと楽曲を2014年10月14日(火)17:00まで募集します。

採用作品は10月31日～11月3日まで新千歳空港ターミナルビル センタープラザ特設展示スペースで展示を行うほか、新千歳空港内デジタルサイネージで約半年間放映されます。

公式WEBサイト <http://piapro.net>



ポップカルチャーフェア

人気アニメ作品関連展示

■ 劇場版 魔法少女まどか☆マギカ 関連展示

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル2階 センタープラザ
時間：10：00～17：00

「お菓子の魔女」ゲートバルーンや「巴マミ」のフィギュア、ハロウィン関連の展示を行います。

©Magica Quartet／Aniplex・Madoka Movie Project
©Magica Quartet／Aniplex・Madoka Movie Project Rebellion



■ 七つの大罪

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル2階 センタープラザ
時間：10：00～17：00

TVアニメ『七つの大罪』の特大バルーン<豚の帽子>亭の展示や等身大キャラクターカットアウトパネル、関連映像などの展示を行います。



等身大キャラクター
カットアウトパネルイメージ



<豚の帽子>亭イメージ

©鈴木央・講談社／「七つの大罪」製作委員会・MBS



ポップカルチャーフェア

■ TERRAFORMARS×GOOD SMILE COMPANYブース

場所：新千歳空港国内線ターミナルビル2階 センタープラザ

時間：10：00～17：00

■ 内容

等身大テラフォーマーやキャラクター設定資料などの展示を行います。

そのほか、グッドスマイルカンパニーによる、「テラフォーマーズ」をはじめとする映画祭関連作品のフィギュアやグッズ販売も予定しています。



・等身大テラフォーマー

©貴家悠・橘賢一／集英社・Project TERRAFORMARS

■ 赤い羽根共同募金会



赤い羽根共同募金

場所：新千歳空港ターミナルビル 国内線2階 センタープラザ
日時：10月31日（金）～11月3日（月） 10：00～17：00

一定額以上の募金につきお好きな漫画家のオリジナルグッズを進呈！
漫画家20名以上の原画色紙の展示も行います。



ポップカルチャーフェア

■ 赤い羽根共同募金会ステージ企画

場所：新千歳空港ターミナルビル 国内線2階センタープラザ 特設ステージ
日時：11月3日 13：00～15：00予定

漫画の力で福祉に貢献！北海道にゆかりのある漫画家の方々によるイラストライブやトーク、さらに上杉周大率いるTHE TON-UP MOTORSのミニライブを行います。

<ゲスト>



いがらし ゆみこ

北海道旭川市出身、札幌市在住。

旭丘高校在学中の1968年、集英社「りぼん」に『白い鯨のいる島』でデビュー。

1977年、『キャンディ・キャンディ』で第1回講談社漫画賞受賞。

代表作は『薔薇のジョゼフィーヌ』、『おい動物キャラバン』など。



田島ハル（たじまはる）

札幌市在住。

2007年、大学在学中に集英社少女漫画雑誌「クッキー」で四コマギャグ漫画『モロッコ100丁目』で連載デビュー。

現在、週刊漫画ゴラクに「こやしこはる日和」、クッキーに

「妙齢ですから」、北海道新聞道北版「道北レジェンド！」連載中



中山昌亮（なかやままさあき）

北海道旭川市に生まれ。札幌のデザイン学校を卒業後、グラフィックデザイナーを目指し上京するも、1990年、何故か漫画家デビュー。

代表作に『オフィス北極星』、『PS羅生門』、『不安の種』など多数。

現在、ビッグコミックオリジナル増刊に「書かずの753」、ネメシスに「後遺症ラジオ」を連載中。



THE TON-UP MOTORS

2000年札幌市結成。ソウル、ファンク、ブルース等の黒人音楽に影響を受けたメロディーに日本語の歌詞を乗せた楽曲と、圧倒的なライブパフォーマンスを魅せるソウルロックバンド。

現在までにフルアルバム「SOUL is DYNAMITE」（2009年）、ミニアルバム「Hey!!people,」（2011年）を発売。

数年経った今でも売れ続けており、ロングセラーとなっている。また多くのイベントや学園祭出演、北海道各地でのインストアライブでは記録的な動員となるなど着実にファンを獲得している。



ポップカルチャーフェア

ステージイベント

■ T×TGARAGE presents 北海道発！ピックアップアーティスト・トークステージ

人気アーティストを迎えトーク等を開催します。

綾野ましろ (Ayano Mashiro)



場所：新千歳空港ターミナルビル 国内線2階センタープラザ 特設ステージ
時間：10月31日(金) 16:30～17:00

北海道虻田郡洞爺湖町出身。幼少の頃から音楽に囲まれ育ち、シンガーを志す。学びの過程でプロデューサー安田史生と出会い、10月放送スタートTVアニメ「Fate/stay night」のオープニングテーマ『ideal white (アイディール・ホワイト)』で、2014年10月22日にデビュー。

藍井エイル (Aoi Eir)



場所：新千歳空港ターミナルビル 国内線2階センタープラザ 特設ステージ
時間：11月2日(日) 16:00～16:30

11月30日生まれ。北海道札幌市出身。AB型。2014年にはアメリカ、香港、インドネシア、台湾のライブイベントに出演し、自身のFACEBOOKページには世界中から35万以上のいいね！が寄せられるなど海外からの支持も大きい。
話題沸騰中の超実力派女性ボーカリスト。2014年11月12日に最新シングル『ツナガルオモイ』をリリースする。

■ 『七つの大罪』原作者、鈴木央先生サイン会

場所：新千歳空港ターミナルビル 国内線2階センタープラザ 特設ステージ
時間：11月1日(土) 14:00～

「週刊少年マガジン」大人気連載中の『七つの大罪』の原作者、鈴木央(すずき なかば)先生のサイン会が行われます。
サイン会の詳細は10月11日(土)にアニメイトのホームページで公開。
<http://animate.co.jp/event/>



©鈴木央・講談社/「七つの大罪」製作委員会・MBS



**新千歳空港
国際アニメーション映画祭2014**
New Chitose Airport International Animation Festival

お問い合わせ先

新千歳空港国際アニメーション映画祭事務局

〒060-0001 北海道札幌市中央区北1条西7丁目1-1
三井住友海上札幌ビル5F 株式会社えんれいしゃ内
TEL: 011-206-1280 (担当: 小野・梅津)
10:00～18:00(土・日・祝休業)

※プレスリリースの写真の転載はご遠慮ください。